

## Hundred and thirty-fourth (134th) Lesson

### A visit to England

- 1 Pierre has met\* his **English** friend **Tony**, and they are **drinking\*** beer together on the Champs-Élysées.
- 2 – So, I hear\* you've been to **England** recently. Tell\* me **about** your trip.
- 3 – Well, as I had a long **weekend**, I decided to take\* **advantage** of ① it.
- 4 I was **going to travel** by boat, but then I read\* an advertisement for the **hovercraft**.
- 5 I'd ② **never taken\*** one before, so I thought\* it would be an **adventure**.
- 6 I went by train to **Boulogne**. At the **hoverport**, I bought\* some **duty-free** cigarettes.
- 7 Then the **hovercraft** arrived. It was **very impressive**, like a huge **seamonster**.
- 8 Not only ③ does it **carry passengers**, but also cars, **coaches** and even **lorries**.

### Pronunciation

3 əd'va:ntidʒ 4 bəut ... 'hovə(r)kra:ft 5 əd'ventʃə(r) 6 'dju:tɪ  
7 im'presiv ... hju:dʒ ˈsi:monstə 8 'pæsindʒ(r)z ... 'kəutʃiz ... 'loriz

### Объяснения

- ① **To take advantage of** - воспользоваться чем-то, использовать что/кого-либо; **advantage** - преимущество, польза; **disadvantage** - недостаток, неудобство, вред.
- ② **I'd** - является сокращением от **I had** и **I would**. Только из общего содержания предложения догадываемся, что

## Урок сто тридцать четвертый

### Визит в Англию

- 1 Пьер встретил своего английского приятеля Тони, и они вместе пьют пиво на Елисейских полях.
- 2 – Да, слышал, что ты недавно был в Англии. Расскажи мне о своей поездке.
- 3 – Так как у меня был долгий уикэнд, я решил им воспользоваться.
- 4 Я собирался поплыть [путешествовать] кораблем, но потом прочитал объявление о судне на воздушной подушке.
- 5 Никогда прежде не пользовался им (таким транспортом), поэтому подумал, что это может быть приключением.
- 6 Я поехал поездом в Булонь. В порту купил не облагаемые таможенной пошлиной сигареты.
- 7 Потом приплыл корабль на воздушной подушке. Он производил сильное впечатление. Как огромное морское чудовище.
- 8 Он не только перевозит пассажиров, но и автомобили, автобусы и даже грузовики.

- ▶ это сокращение от **I had**. Равным образом **he's = he is**, **he has; they're = they are, they were**.
- ③ **Not only ... but also** - не только ..., но и. **It carriers not only passengers but also lorries** - **Он перевозит не только пассажиров, но и грузовики.**

- 9 Eventually, when everyone was on board, the thing rose\* up on a **cushion** of air and set off.
- 10 You **couldn't** see\* anything through the **windows**, because there was too much spray.
- 11 It was fantastic! In only half an hour we were in **Dover**.
- 12 My first **impressions** weren't **marvellous**. It was **raining**!
- 13 As I got out of the **hovercraft** and headed for the **Customs**, I suddenly **realised** that I was in a **foreign country**.
- 14 Everything was in **English** and I suddenly **began\*** to **panic**.
- 15 I went through the “**nothing to declare**” lane ④ and got onto a coach to go to the **station**.
- 16 I **hadn't spoken\*** a word and **no** one had **spoken\*** to me.

### Pronunciation

9 i'ventʃuali ... bɔ:d ... rəuz ... 'kʌʃin eə(r) 10 spreɪ 11 fæn'tæstɪk  
 12 im'preʃnz ... 'ma:vələs 13 'kɔstəmz ... 'riəlaɪzd 14 'pænik  
 15 dɪ'kleə(r) leɪn

### Объяснения

④ Lane - дорожка, дорога, аллея, полоса движения, закоулок.

\* \* \*

### Exercises

① He got out of the coach and **headed** for the **Customs building**. ② The **monster** rose up from the loch. ③ You **couldn't** see anything through the **windows** **because** of the spray. ④ Let's take advantage of the fine **weather**. ⑤ We can go for a **picnic** if you like.

- 9 В конце концов, когда все были на борту, корабль [эта вещь] поднялся на воздушной подушке и двинулся.
- 10 Ничего нельзя было увидеть сквозь окна, потому что очень (сильно) брызгало.
- 11 Это было фантастически! Всего лишь через полчаса мы были в Дувре.
- 12 Мои первые впечатления не были чудесными. Шел дождь.
- 13 Как только я сошел с корабля на воздушной подушке и направился к таможне, я вдруг уяснил (для себя), что нахожусь в чужой стране.
- 14 Все было по-английски, и тут я стал поддаваться панике.
- 15 Я прошел по зелёному коридору [„ничего не декларируется“] и сел в автобус, чтобы попасть на вокзал.
- 16 Я не сказал никому ни слова, и никто ничего не сказал мне.



### Упражнения

① Он вышел из автобуса и направился к таможне.  
 ② Чудовище вынырнуло из озера. ③ Нельзя было ничего увидеть через окна из-за того, что брызгала вода.  
 ④ Давайте воспользуемся хорошей погодой. ⑤ Мы можем поехать на пикник, если хочешь.

## Fill in the missing words

1 После того как он купил сигареты и выпил кофе, он сел в автобус.

After ..... some cigarettes and ..... a coffee he ..... the coach.

2 Она преодолела свою болезнь и поехала в Швейцарию.

She has ..... her illness and ..... to Switzerland.

3 Он не только пьет слишком много, но и имеет пивоваренный завод.

..... does he ..... but he .... a brewery!

4 В конце концов, когда все были на борту, самолет стартовал.

....., when everyone was ....., the plane took .....

## Hundred and thirty-fifth (135th) Lesson

### Arrival in London

- 1 On the train, I **managed** ① to **relax** a little and look at the **countryside**.
- 2 It's true ② what they say ③, **England** is **beautiful** and **green**, even in the rain.

### Pronunciation

1 'mænidʒd ... ri'læks

### Объяснения

- ① То **manage** – справиться, удаваться, дать совет, направить, руководить. **He managed to improve his English in only three months.** – Ему удалось поправить

❸ *Ничего страшного, мы можем поехать кораблем на воздушной подушке, он быстрее.*

*Never ...., we can .... the ...., it's ..... .*

### Ответы

❶ buying – drinking – got into. ❷ got over – has gone. ❸ Not only – drink too much – owns. ❹ Eventually – on board – off. ❺ mind – take – hovercraft – quicker/faster.

Быть может, наши записи на кассете для вас слишком быстры. Может, вы не успеваете за ними. Всё же пробуйте слушать их. Обратите внимание, чем больше раз вы прослушиваете данный текст, тем лучше его понимаете. Страйтесь уяснить для себя как можно больше, не заглядывая в книгу, и только после нескольких прослушиваний откройте учебник.

### Second wave: 85th Lesson

## Урок сто тридцать пятый

### Прибытие в Лондон

- 1 В поезде мне удалось немного расслабиться и посмотреть на пейзаж.
- 2 Это правда, когда говорится, что Англия красивая и зеленая, даже под дождем.

- ▶ свой английский всего лишь за три месяца. **I could manage another piece.** – Я бы съел еще кусочек.
- ② **True** – настоящий; **truth** – правда. **Tell me the truth** – скажи мне правду, **a truthful person** – правдивая личность.
- ③ **They say** – они говорят – можно также перевести в безличной форме, если не совсем известно, о ком идет речь.

- 3 I started reading\* my **guidebook** and looking for addresses of hotels and "Bed and **Breakfasts**".
- 4 The door of my **compartment** suddenly opened and a man in uniform said: "Tickets, please".
- 5 The first words **someone** had spoken\* to me, and I had understood\* them!
- 6 I took\* my **courage** in both hands ④ and asked: "What time do we arrive in **London**?"
- 7 "We'll be at **Charing Cross** in about an hour, sir!" I still understood\*.
- 8 I was now very excited. I had found\* the address of a cheap hotel
- 9 and I couldn't wait to arrive.
- 10 **Charing Cross** is like any big **railway station**, big, **noisy** and **crowded**.
- 11 Outside, I found\* a **taxis**, sorry, a "cab" ⑤ and gave\* the **driver** the address.
- 12 Driving\* in **London** was **heaven compared to Paris**.
- 13 Everyone was much more **polite** and calm, but they were driving\* on the wrong side of the road!
- 14 The **hotel** I had chosen\* was in **Kensington**, so I saw\* quite a lot of **London** from the cab.
- 15 At last, we arrived at the **hotel**. I paid the **driver** and gave\* him a tip.

**Pronunciation**

3 'gaid buk ... ə'dresiz 4 kəm'pa:tment 'sʌdnli ... 'junifɔ:m 6 'klridʒ  
 8 ik'saitid 10 'krauid 11 kæb 12 'hevн kəm'peə(r)d 13 ka:m  
 14 'tʃəuzn 15 tip

- 3 Я начал читать мой путеводитель, искал адреса гостиниц и «ночлегов с завтраком».
- 4 Двери моего купе внезапно открылись, и мужчина в форме сказал: «Билеты, пожалуйста».
- 5 Первые слова, которые мне кто-то сказал и которые я понял.
- 6 Я набрался храбрости и спросил: «В котором часу мы прибываем в Лондон»?
- 7 «Будем на Чэлинг Кросс примерно через час, сэр». Я опять понял.
- 8 Я был очень взволнован. Нашел адрес дешевой гостиницы
- 9 и не мог дождаться прибытия.
- 10 Чэлинг Кросс была [есть], как любая другая железнодорожная станция, большой, шумной и многолюдной.
- 11 Снаружи я нашел такси, извините, „кеб“ и дал водителю адрес.
- 12 Езда по Лондону была раем по сравнению с Парижем.
- 13 Все [каждый] были более вежливы и спокойны, но ехали по неправильной стороне!
- 14 Гостиница, которую я выбрал, была в Кенсингтоне, поэтому я увидел довольно много из такси [кэба].
- 15 Наконец, мы приехали в гостиницу, я заплатил водителю и дал ему чаевые.

**Объяснения**

- ④ To take one's courage in both hands – набраться храбрости, осмелиться.
- ⑤ В Лондоне черные такси называют «кэбами».

*Paris was built by the French for everybody whereas London was built by the English for themselves (Ralph Waldo Emerson).*

*Париж был построен французами для всех, в то время как Лондон был построен англичанами для них самих (Ральф Вальдо Эмерсон).*

### Exercises

① I took my **courage** in both hands and said “No”. ② Don’t take a **taxi**, it’s too **crowded**. ③ Is it true what they say, it rains all the time? ④ We’ll be there in **about** an hour. ⑤ Pay the **driver** and give him a tip.

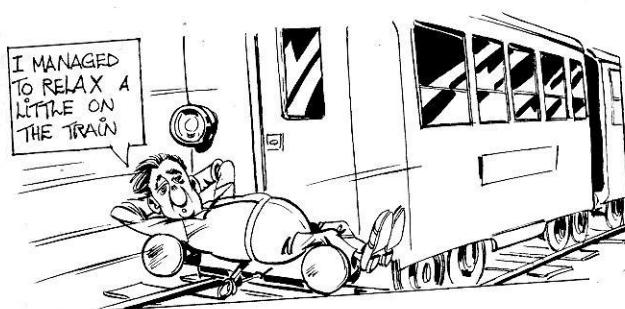
### Fill in the missing words

① *Хоть он говорил быстро, мне удалось его понять.*  
 ..... he was speaking quickly, I ..... understand ....

② *Мы оба были очень взволнованы и не могли дождаться прибытия.*  
 We were ..... very ..... and ..... wait .....

③ *Дай водителю адрес и позволь ему найти его.*  
 Give the ..... the ..... and ... him find ...

④ *Я хочу, чтобы ты дал мне адрес дешевой гостиницы.*  
 I want ... to ..... the address of a ..... .



### Упражнения

① Я набрался храбрости и сказал «Нет». ② Не бери такси, слишком большое движение. ③ Это правда, что говорят, будто все время идет дождь? ④ Мы будем там примерно через час. ⑤ Заплати водителю и дай ему чаевые.

⑤ *С меня хватит! Хоть Англия и очень красива, но все время идет дождь.*  
 I’m ... up! Although England ... very beautiful, it rains ... ..

### Ответы

① Although – managed to – him. ② both – excited – couldn’t – to arrive. ③ driver – address – let – it. ④ you – give me – cheap hotel.  
 ⑤ fed – is – all the time.

**Hundred and thirty-sixth (136th) Lesson****Conversions**

- 1 The hotel was fine: small but **comfortable** and only thirty-five pounds a night ① with **breakfast**.
- 2 I checked in, put\* my case in my room and set\* out to **discover London**.
- 3 Tony interrupted: "You were **lucky**, you know. Thirty-five pounds a night is **very cheap**.
- 4 You could have paid up to sixty pounds – and for a small room, too.
- 5 – I know, said Pierre, but **London** is **cheaper than Paris**,
- 6 **except** the tube: that's much **dearer**, and far less **modern** than our **Métro**.
- 7 I decided straight **away** to walk **everywhere** ②. I even bought\* a pair of shoes.
- 8 That was a bit of a **problem**. The **salesman** asked: "What size do you take?"
- 9 I had no idea. **Fortunately** he had a conversion **table**.

**Pronunciation**

kən'vɜːʃn 2 tʃekt in ... dis'klʌvə 3 intə'graptid 6 ik'sept 8 'seilzmən  
... saiz

**Урок сто тридцать шестой****Пересчеты**

- 1 Гостиница была прекрасной; небольшая, но удобная и только за тридцать пять фунтов за ночь с завтраком.
- 2 Я зарегистрировался, принес чемодан в комнату и отправился открывать для себя Лондон.
- 3 Тони прервал: Знаешь, тебе повезло. Тридцать пять фунтов за ночь – это очень дешево.
- 4 Ты мог бы заплатить до шестидесяти фунтов – и тоже за маленькую комнату.
- 5 Знаю – сказал Пьер, – но Лондон дешевле Парижа.
- 6 За исключением метро, которое значительно дороже и куда менее современно, чем наше метро.
- 7 Я решил сразу же всюду ходить. Даже купил себе пару ботинок.
- 8 Это обернулось [было] небольшой проблемой. Продавец спросил меня: „Какой размер вы носите?”
- 9 Я не имел понятия. К счастью, у него была таблица пересчета.

**Объяснения**

- ① По-английски говорим **thirty five pounds a night**, а по-русски **тридцать пять фунтов за сутки**.
- ② **Everywhere** - *везде*; **nowhere** - *нигде*.

- 10 "You take\* a size **forty-two!** that makes\* you nine and a half.
- 11 We have a nice pair in the sales ③: only fifty pounds **reduced** from one hundred pounds."
- 12 I got\* a **bargain**. I put\* my old shoes in a bag and walked out in my new ones.
- 13 I had no idea **London** was so large. It took\* me an hour to walk to Trafalgar Square.
- 14 I wanted to look at the **paintings** in the **National Gallery**.
- 15 I had another nice **surprise**: it was free."

### Pronunciation

11 seɪlz ... rɪ'dju:st 12 'ba:gɪn 13 la:dʒ 14 'nəʊʃnəl 'gæləri 15 sə'praɪz

### Объяснения

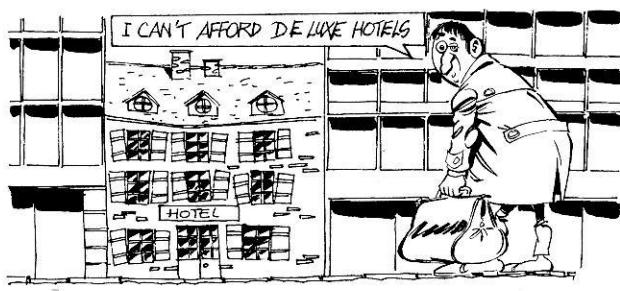
③ **Sale** - распродажа; **sales** - распродажи. **To sell, sold, sold** - продавать. **To be sold out** - продано.

\* \* \*

### Exercises

① I like all the **paintings except** one. ② She should have walked **around** London. You see more. ③ I **couldn't remember** what size I took. ④ I can't afford luxurious hotels, I have to stay in "Bed and **Breakfasts**". ⑤ There is a nice pair of shoes in the sales.

- 10 Вы носите сорок второй размер, что дает девять с половиной.
- 11 У нас есть прелестная пара (обуви) на распродаже: только пятьдесят фунтов – (цена) снижена со ста.
- 12 Я воспользовался случаем. Положил свои старые ботинки в сумку и вышел в новых.
- 13 Я не имел понятия, что Лондон такой большой. Дорога до Трафальгарской площади заняла у меня час.
- 14 Я хотел посмотреть картины в Национальной галерее.
- 15 И снова был приятно удивлен: это было бесплатно.



\* \* \*

### Упражнения

- ① Мне нравятся все картины за исключением одной.
- ② Она должна была ходить по Лондону. Ты видишь больше. ③ Я не мог вспомнить, какой у меня размер.
- ④ Мне не по карману роскошные гостиницы, я должен остаться в „ночлежках с завтраком”. ⑤ Есть хорошая пара ботинок на распродаже.

## Fill in the missing words

- ❶ Я не имею понятия, какой размер ношу. Может, девятый.  
I have ... what .... I take ..... a nine.
- ❷ У них не было больше ботинок на распродаже, я должен был довольствоваться сапогами.  
They had ... .... shoes ... sales, I had to .... with boots.
- ❸ Нам повезло [мы были удачливы], мы оказались (там) сразу же.  
We .... ...., we went in .....
- ❹ У нас небольшие проблемы: я потерял свой кошелёк и паспорт.  
We have a .... of a problem: I've .... my ..... and my .....

## Hundred and thirty-seventh (137th) Lesson

- After an hour's **walking** and an **hour's culture**, I felt\* **hungry**.
- I looked in vain for an **English restaurant** but there **wasn't** one in sight ①.
- I could have **eaten\*** **pizza**, **crêpes**, **hamburgers**, but no **English food**.
- So I went **into** a pub and had a pint of **beer** and a **sandwich**.
- Then I continued my explorations. One thing struck\* me:

## Pronunciation

1 'kɔltʃə(r) 2 vein ... saɪt 3 'hæmbɜ:gə(r)z 4 paint ... 'sænwɪdf  
5 kən'tinju:d ... eksplə'reiʃnz ... strək

- ❺ Ты могла заплатить значительно больше, чем заплатила. До тринадцати фунтов.  
You ..... paid ..... than that. .... pounds.

## Ответы

❶ no idea – size – Perhaps. ❷ no more – in the – make do. ❸ were lucky – straight away. ❹ bit – lost – wallet – passport. ❺ could have – much (far) more – Up to thirteen.

## Second wave: 87th Lesson

## Урок сто тридцать седьмой

- После часа ходьбы и часа культуры я проголодался.
- Я напрасно искал английский ресторан, но поблизости не было ни одного.
- Я мог съесть пиццу, блины, гамбургер, но не английскую еду.
- Поэтому я пошел в паб, выпил пинту пива и съел сэндвич.
- Потом я продолжал свои открытия. Одна вещь меня потрясла.

## Объяснения

❶ **To be in sight** – быть близко, около чего-нибудь, близким, недалеким, в поле зрения. **Sight** – зрение.

- 6 The **theatres** and **cinemas** were all **cheaper** than at home.
- 7 A good seat in a **theatre** was **about** ten pounds.
- 8 I made\* up my mind to go and see a play **before leaving\***.
- 9 My first day was **exhausting** ②. I saw\* so much that I can't **remember** everything.
- 10 I noticed how the **Londoners** I saw seemed **calmer**, even at five o'clock **during** the rush hour.
- 11 Another thing that **impressed** me was the **number** of parks:
- 12 St **James**, Hyde Park, Green Park – and you were **allowed** to walk on the grass ③.
- 13 I went to **Speaker's Corner** and listened to **somebody talking about** immigration.
- 14 He said the **country** was full of **foreigners**, so I went **away** quietly.

**Pronunciation**

9 ig'zɔ:stɪŋ 10 'ka:mə 12 ə'lau'd ... gra:s 13 imi'greɪʃn 14 'forinə(r)z

\* \* \*

**Exercises**

① I feel a bit ill. May I sit down please? ② I'm **exhausted**, I have been **walking** all day. ③ What struck me was the **number** of parks. ④ You can choose either **pizza** or **hamburger**, but not both. ⑤ She likes **living abroad**: she meets many **different people**.

- 6 Все театры и кино были дешевле, чем дома.
- 7 Хорошее место в театре стоило около десяти фунтов.
- 8 Я решил пойти и посмотреть пьесу перед отъездом.
- 9 Мой первый день был утомительным. Я видел так много, что всего не помню.
- 10 Я обратил внимание, что жители Лондона, которых я видел, казались более спокойными, даже в пять часов в час пик.
- 11 Другой вещью, которая меня поразила, было количество парков.
- 12 Сент Джеймс, Гайд парк, Грин парк – и было можно ходить по траве.
- 13 Я пошел к Спикерс Конеру и слушал, как кто-то произносил речь об иммиграции.
- 14 Он сказал, что в стране полно иностранцев, поэтому я тихо ушел.

**Объяснения**

② **Exhausting** – мучительный, утомительный, изматывающий; **exhausted** – истощенный, утомленный, измученный, выбившийся из сил. **To exhaust** – вытаскивать, выкачивать, высасывать. **An exhaust pipe** – выхлопная труба.

③ **Grass** – трава; **lawn** – газон.

\* \* \*

**Упражнения**

- ① Я чувствую себя немного больным. Будьте добры, можно мне сесть? ② Я выбился из сил, ходил весь день.
- ③ Что меня поразило, так это количество парков.
- ④ Можешь выбрать либо пиццу, либо гамбургер, но не и то, и другое. ⑤ Она любит жить за границей; встречает много разных людей.

## Fill in the missing words

- ❶ Он ходил целый час под дождем и очень устал.  
He ..... walking ... an hour ... the rain and he ..... tired.
- ❷ Они искали наобум будки с телефоном; не было ни одной.  
..... looked ... for a telephone box: there ..... one.
- ❸ Он вздохнул, когда ему сказали, что не смогли забронировать для него места.  
He ..... when .... told him he ..... his .....
- ❹ Жители Лондона являются преимущественно спокойными, но жители Лондона, которых я видел, были шумными.  
..... are ..... calm, but ... Londoners I ... were .....
- ❺ Метро дорогое, возьми такси; не будет [есть] стоить значительно больше.  
The tube is ...., so take a taxi; .... not .... .....

## Hundred and thirty-eighth (138th) Lesson

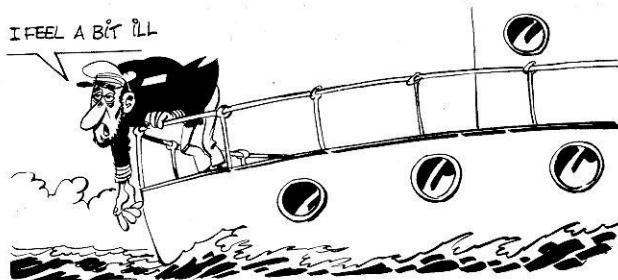
- 1 I had changed my **money** in England and had got a good rate ① for my francs.
- 2 I did some **shopping** and bought\* all the traditional things that **tourists** buy\*:
- 3 **Shetland pullovers**, a tweed **jacket**. I was even going to buy\* a **dinner jacket**,

## Pronunciation

1 reɪt ... fræŋks 2 trə'dɪʃənl ... 'tuə(r)ists 3 'ʃetlənd 'puləuvə(r)z ... twi:d 'dʒækɪt

## Ответы

❶ has been – for – in – feels. ❷ They – in vain – wasn't. ❸ sighed – they – couldn't book – seats. ❹ Londoners – generally – the – saw – noisy. ❺ dear/expensive – it's – much more.



## Second wave: 88th Lesson

## Урок сто тридцать восьмой

- 1 Я поменял деньги в Англии и получил хорошую цену за мои франки.
- 2 Я сделал покупки и купил все традиционные вещи, которые покупают туристы.
- 3 Шетландские свитера, твидовый пиджак. Собирался даже купить смокинг,

## Объяснения

- ❶ Rate - ставка, цена, курс (валюты). The rate of exchange - обменный курс.

- 4 but it would have been a **little** too **extravagant**.  
 5 The night **before** I left\*, I went to see a **musical**.  
 6 As you know\*, we don't have **many** in **Paris**, so I was looking **forward** to it very much.  
 7 I **thoroughly enjoyed** it. The **acting**, the **singing** and the **costumes** were all so **professional**!  
 8 **Leaving\*** the **theater** was like **coming\*** out into another world.  
 9 I had a late **supper**, this time in an **excellent Chinese restaurant**.  
 10 The next day, I packed my bags and my **souvenirs**,  
 11 said **goodbye** to everybody and strolled to the **station**.  
 12 The **journey** back was less **pleasant**. I was **unhappy** to leave  
 13 and the **Channel** was **very** rough ② that day.  
 14 If you are in a boat on a rough sea, you roll;  
 15 but in a **hovercraft** you go up and down as ③ in a lift.  
 16 Several people were sick, so I had a large **brandy** to **strengthen** myself.

### Pronunciation

4 iks'trævəgənt 5 'mju:zikl 7 'θʌrəli ... 'æktiŋ ... 'kostju:mz ...  
 pra'fesnl 9 'səpə ... 'eksələnt 10 suvə'nia(r)z 11 strould 12 'dʒɜ:ni ... 'pleznt 13 'tʃænl ... rəf ... 14 rəul 16 sevrəl ... sik ... 'strenθən

### Объяснения

② **Rough** - неровный, шершавый, неотделанный, необработанный. A **rough copy** - черновик.

- 4 но это было бы слишком экстравагантно [немного расточительно].  
 5 Вечером перед отъездом пошел посмотреть мюзикл.  
 6 Как знаешь, у нас в Париже (мюзиклов) немного, поэтому ждал этого с большим нетерпением.  
 7 Я целиком был доволен им. Игра актеров, пение и костюмы были такие профессиональные!  
 8 Покидание театра было похоже на (падение) в другой мир.  
 9 Я съел поздний ужин, на этот раз в превосходном китайском ресторане.  
 10 На следующий день я собрал свои сумки и [свои] сувениры,  
 11 сказал всем „До свиданья” и поехал на вокзал.  
 12 Обратная дорога была менее приятной. Я был несчастлив, (поскольку) выезжал,  
 13 и канал (воды канала) в этот день был неспокойным.  
 14 Если ты находишься на (обычном) корабле на неспокойном море, тебя укачивает,  
 15 а на корабле на воздушной подушке летаешь вверх и вниз как в лифте.  
 16 Многие люди были больны, поэтому я выпил (большую порцию) бренди, чтобы подбодриться.

③ Сравнивая действия, используем слово **as** - как. **He changes cars as I change my socks** - Он сменяет машины (так часто), как я сменяю носки. Сравнивая вещи, используем слово **like** - как. **This meat is like rubber** - Это мясо как резина.

**Exercises**

① I was in a bad mood because I had to leave. ② These souvenirs remind me of my stay in Europe. ③ It was such a rough day that the ship was rolling. ④ It would have been amusing to buy a bowler hat. ⑤ Throughout the musical, the action was superb.

**Fill in the missing words**

- ① Она не любит плавать на корабле во время плохой погоды.  
She doesn't ..... the boat ..... weather.
- ② За день до отъезда я был в плохом настроении.  
They day ..... I ....., I was in a very .....
- ③ Обратная дорога всегда более грустная. Вы согласны?  
The ..... is always ..... Do you ..?
- ④ Ты плыл на корабле на воздушной подушке! Как это выглядит?  
You've ..... the hovercraft! What's ..?
- ⑤ Я не переношу мюзиклов. - Я тоже [ни я].  
I can't ..... - Neither ..

**Упражнения**

① Я была в плохом настроении, потому что должна была уезжать. ② Эти сувениры напоминают мне о моем пребывании в Европе. ③ Это был такой неспокойный день, что корабль качало. ④ Это было бы забавно – купить шляпу-котелок. ⑤ На протяжении всего мюзикла была прекрасная игра.

**Ответы**

- ① like taking – in bad/rough. ② before – left – bad mood.  
③ journey back – sadder – agree. ④ taken – it like. ⑤ stand musicals – can I.



Second wave: 89th Lesson

**Hundred and thirty-ninth (139th) Lesson****Mothers**

- 1 My son **Thomas** is **doing** very well ① on the stage.
- 2 He writes\* and says that every night he plays a **villager**, a **gypsy** and two **soldiers**,
- 3 whereas the star of the play – a Mr **Hamlet** – **only** plays one part.  
\*\*\*
- 4 A young man was **sitting\*** in the lounge of a large **hotel** sipping ② a glass of punch.
- 5 A little girl came\* up to him and said: "What's your name?"
- 6 The young man told\* her his name.
- 7 "Are you **married?**" she asked. "No", said the man.
- 8 The little girl was **quiet** for a **moment**, then she turned to a **woman standing\*** **nearby** ③ and **shouted**:
- 9 "What else did you tell\* me to ask him, **Mummy?**"

**Pronunciation**

1 steidʒ 2 'vilidʒə(r) ... 'dʒipsi ... 'soldʒə(r)z 3 weə(r)'əs ... sta:(r)  
 4 laundʒ ... 'sipiŋ ... pəntʃ 8 'kwaiət ... 'məumənt ... tɜːnd ...  
 niə(r)'bai ... 'ʃautid

**Объяснения**

① **To do well** – хорошо/прекрасно справляться с чем-нибудь, процветать, преуспевать, иметь/делать успех. Противоположное значение имеет **to do badly**.

**Урок сто тридцать девятый****Мамы**

- 1 Мой сын Томас делает большие успехи на сцене.
- 2 Он пишет и говорит, что каждый вечер [ночь] играет деревенского жителя, цыгана и двух солдат,
- 3 в то время, как звезда представления – какой-то мистер Гамлет – играет только одну роль.  
\*\*\*
- 4 Молодой человек сидел в вестибюле [холле] большой гостиницы, попивая маленькими глотками пунш из стакана [стакан пунша].
- 5 К нему подошла маленькая девочка и спросила: «Как Вас зовут?»
- 6 Молодой человек назвал ей свое имя.
- 7 – Вы женаты? спросила. – Нет, ответил мужчина.
- 8 Маленькая девочка замолчала [была тихой] на некоторое время, потом повернулась к стоящей поблизости женщине и крикнула:
- 9 – О чём ты еще говорила мне, чтобы я его спросила, мамочка?

► ② **To sip** пить маленькими глотками; **sip** – маленький глоток.

③ **Nearby** – поблизости, неподалеку.

- 10 Young Jimmy was **greedily eating\*** a bar of **chocolate**.
- 11 His **father** said **angrily**: "I've told\* you not to eat\* **between meals**. Did you ask Mum if you could have that **chocolate**?"
- 12 "Yes", said **Jimmy**. "Come on ④, I want the truth."
- 13 A pause. – Yes, I did, and she said "No".  
\*\*\*
- 14 "The man who is **tired** of **London** is **tired** of life." Dr **Johnson** ⑤

### Pronunciation

10 'gri:dili ... ba:(r) ... 'tʃoklət 11 'æŋgrili ... bi'twi:n mi:lz 12 truθ  
13 po:z

### Объяснения

- ④ **Come on** – пошли, хоть, ну, попробуй, постарайся, ну дальше.
- ⑤ **Dr Samuel Johnson** – (1709-1784) автор известного **Dictionary of English Language** (1755) – нормативного словаря произношения, правописания и значений в английском языке.

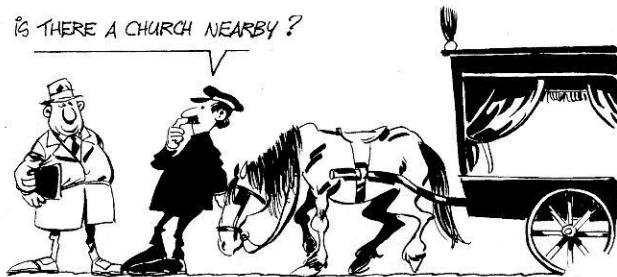
\* \* \*

### Exercises

- ① I hear he is **doing** very well in his new job. ② What a **greedy** little boy! That is your fourth bar of **chocolate**. ③ He might be an **actor**. I've seen him on stage. ④ Try not to ask too **many** **questions**. ⑤ There is a church **nearby**.

- 10 Маленький Джимми лакомился плиткой шоколада.
- 11 Его отец сказал ему сердито: «Я говорил тебе, чтобы ты не ел между едой. Ты спрашивал у мамы, можно ли тебе съесть этот шоколад?»
- 12 – Да, ответил Джимми. – Ну, я хочу [знать] правду.
- 13 Тишина. – Да, я спрашивал и она сказала «Нет».  
\*\*\*
- 14 «Человек, который устал от Лондона, устал от жизни». Доктор Джонсон.

IS THERE A CHURCH NEARBY?



\* \* \*

### Упражнения

- ① Я слышал, что он делает большие успехи на новой работе. ② Что за лакомка этот маленький мальчик! Это твоя четвертая плитка шоколада. ③ Он может быть актером. Я видела его на сцене. ④ Постарайся не задавать слишком много вопросов. ⑤ Поблизости есть костел.

## Fill in the missing words

❶ Я была бы признателна, если бы ты предоставил мне немного информации.

I ..... be very ..... if you ..... give me some .....

❷ Ты спросил Маму, можешь ли ты одолжить у неё ножницы?

Did you ... Mum if you ..... the scissors?

❸ Что нам еще надо?

..... do we ....?

❹ Я хочу, чтобы ты мне сказал правду. Куда ты положил стремянку?

I .... you ..... me the ..... Where did you ..... the ladder?

## Hundred and fortieth (140th) Lesson

### Revisions and Notes Повторение и объяснения

Вот и подошли вы к последнему уроку с повторением. Поздравляем! Не правда ли, многому научились? Возвратитесь еще раз к объяснениям из уроков 134-139 и удостоверьтесь, что все понимаете.

1 Вспомните формулы сравнения с помощью **as** и **like**.  
**London, like Paris, is a capital** - Лондон, как и Париж, является столицей. **His house is like a palace** - Его дом как дворец. **Mary, like Jane, likes sweets** - Мэри, как и Джейн, любит сладости. В приведенных выше предложениях сравниваем две вещи или двух людей. При этом используем слово **like**. Сравнивая два действия, обращаемся к слову **as**: **They dress as they did two hundred years ago** - Они одеваются, как одевались двести лет назад. Следует помнить также об оборотах **as ... as; not so (as) ... as**. **She's as big as her mother** - Она такая же большая, как

❺ Он подошел ко мне и попросил огня.  
He ..... me and asked me for a .....

## Ответы

❶ would – grateful – could – information. ❷ ask – could borrow.

❸ What else – need. ❹ want – to tell – truth – put. ❺ came up to – light.

## Second wave: 90th Lesson

## Урок сто сороковой

*ее мать. They are not as (so) important as us - Они не так важны, как мы.*

2 Вспомним предложения: **I can do it** - Я могу это сделать. **I could do it** - Я мог бы это сделать (и это еще возможно реализовать). **I could have done it** - Я мог бы это сделать (но это уже невозможно). Последнее предложение касается наших размышлений о прошлом.

3 Вспомним также вопросы с предлогом в конце предложения. **What are you looking at?** - На что ты смотришь? **Who did you buy it from?** - У кого ты это купил? **What did he come for?** - Зачем он пришел? **What should I do it with?** - Чем (Каким образом) я должна это сделать?

4 Помните ли вы значение этих предложений? Проверьте, сравнивая с переводом (см. пункт 8).

- ❶ I am looking forward to seeing you.
- ❷ We thoroughly enjoyed ourselves.

- ③ We took advantage of the long weekend.
- ④ Please make up your mind quickly.
- ⑤ He glanced over his shoulder.
- ⑥ You'll have to make do with tea.

5 Запомните слова: **patient** - пациент; **a sick person** - больной человек. **The sick** - больной, **deaf** - глухой, **dumb** - немой, **blind** - слепой; **lame** - хромой; **cripple** - калека.

6 Эти слова всегда стоят в единственном числе: **hair** - волосы; **news** - новости; **information** - информация; **furniture** - мебель.

А эти же - во множественном: **trousers** - брюки; **pyjamas** - пижамы; **the cattle** - скот.

7 Слова **if**, **whether** значат *если*, но **whether** предполагает выбор. **If he comes, tell him to meet me at ten** - Если он придет, скажи ему, чтобы встретился со мной в десять. I **don't know whether he will come** - Не знаю, придет ли он (или придет, или не придет).

8 Перевод предложений из пункта 4:

- ① Жду с нетерпением (возможности) тебя увидеть.
- ② Нам вполне понравилось.
- ③ Мы воспользовались долгим уикэндом.
- ④ Пожалуйста, сделай свой выбор быстро.
- ⑤ Он посмотрел через плечо.
- ⑥ Ты должен довольствоваться чаем.

9 Предложения, которые стоит запомнить:

- ① Tell me about your trip.
- ② It carries not only passengers, but also cars and lorries.
- ③ I managed to relax.
- ④ I can't wait to arrive.
- ⑤ England is beautiful, even in the rain.
- ⑥ Driving in Paris is a bit dangerous.
- ⑦ We gave the driver a tip.
- ⑧ You can pay up to ten pounds a night.
- ⑨ They walked everywhere.

- ⑩ What size do you take?
- ⑪ It took me an hour on foot.
- ⑫ Did you listen to that man talking about politics?
- ⑬ It would have been a little too extravagant.
- ⑭ There was a tall woman standing nearby.

10 Перевод:

- ① Расскажи мне о своем путешествии.
- ② (Это) перевозит не только пассажиров, но также автомобили и грузовики.
- ③ Мне удалось расслабиться.
- ④ Я не могу дождаться приезда.
- ⑤ Англия прекрасна, даже в дождь.
- ⑥ Езда на машине в Париже немного небезопасна.
- ⑦ Мы дали водителю чаевые.
- ⑧ Ты можешь заплатить до десяти фунтов за ночь.
- ⑨ Они везде ходили.
- ⑩ Какой у тебя размер?
- ⑪ (Дорога) пешком заняла у меня час.
- ⑫ Ты слышала того мужчину, говорящего о политике?
- ⑬ Это было бы немного расточительно (слишком экстравагантно).
- ⑭ Поблизости стояла высокая женщина.

